

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 49

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



FRANZ TAUSKY

Dipl. Ing.

1892 1964

Kreisen Wertschätzung verschafften. Mit Anteilnahme verfolgte er den weiteren Lebensweg seiner zahlreichen Lehrlinge, deren Ausbildung er sich mit Hingabe widmete.

Ideenreichtum, eine ausgeprägte Begabung für das konstruktiv und wirtschaftlich Mögliche, sowie sein Blick für das Wesentliche und für die grösseren Zusammenhänge machten ihn zu einem geschätzten Berater seiner Auftragsgeber. Integrität und stetiger persönlicher Einsatz sicherten ihm deren Vertrauen über Jahrzehnte hinweg. Auch im Kreise seiner Kollegen genoss er als Ingenieur und als Persönlichkeit hohes Ansehen; dem VESI insbesondere, dem er als Gründermittglied angehörte, war er bis zuletzt eng verbunden.

Bis wenige Wochen vor seinem Tode war es Franz Tausky vergönnt, inmitten aktiver und erfolgreicher Tätigkeit zu stehen. Daneben bildeten seine Familie und sein schönes Heim das Zentrum, in welchem er sich wohlfühlte, wo er neue Kräfte schöpfte, und wo er auch vielen mit Rat und Tat zur Seite stand. Gerne hätten wir ihn noch lange die Behaglichkeit des Alters und die Früchte seiner Arbeit geniessen gesehen – doch unvermittelt entriess ihn eine tückische Krankheit seinem gewohnten Lebenskreis, und nach wenigen Wochen, am 28. Februar 1964, beschloss er sein Leben, erfüllt von ungebrochener Zuversicht und unerschüttertem Gottvertrauen.

Robert Tausky

† **E. Bruno Lehmann**, dipl. Ing., in Solothurn, geboren am 9. Febr. 1889, ETH 1908 bis 1912, ist am 3. Februar 1964 in Bern gestorben, wie wir soeben erfahren. Unser G.E.P.-Kollege brachte die ersten acht Jahre seiner Praxis in Deutschland, hauptsächlich bei Wayss & Freytag, zu, um 1920 in die Dienste des Eidg. Amtes für Wasserwirtschaft zu treten, dem er bis zu seiner Pensionierung auf Ende 1954 treu geblieben ist.

† **Ernst Keller**, dipl. Masch.-Ing., G.E.P., von Basel, geboren am 21. Dez. 1890, ETH 1910 bis 1914, ist am 22. Juni 1964 gestorben. Von 1917 bis 1932 war er bei Brown, Boveri & Cie in Baden tätig, dann verliess er den technischen Beruf und lebte in Oberrieden ZH.

† **Otto Gysin**, El.-Ing. S.I.A., Chef der Abteilung Materialprüfung der Eidg. Konstruktionswerkstätte in Thun, ist, wie der S.I.A. mitteilt, gestorben.

† **Eduard Raths**, dipl. Masch.-Ing., G.E.P., von Zürich, geboren am 7. Okt. 1897, ETH 1916 bis 1922 mit Unterbruch, Ingenieur der Escher Wyss AG, ist am 22. Nov. 1964 unerwartet entschlafen.

## Buchbesprechungen

**Einflussfelder elastischer Platten.** Influence Surfaces of Elastic Plates. Von *A. Pucher*. Englische Übersetzung durch *H. Juhl*. Dritte, verbesserte und vermehrte Auflage. In deutscher und englischer Sprache. 35 S. mit 13 Abb. und 97 Tafeln. Wien 1964, Springer-Verlag. Preis 71 Fr.

Das bekannte, aus der Plattenstatik nicht mehr wegzudenkende Werk erscheint in einer dritten, neuerdings zweisprachigen Auflage. Erweitert wurde es durch Aufnahme der wichtigsten Einflussfelder von Kragstreifen sowie derjenigen für die Viertelpunkte der Spannweite von Plattenstreifen. Für die Berechnung der am häufigsten vorkommenden Plattenformen stehen somit alle wünschbaren Unterlagen zur Verfügung. Der Schrifttumsnachweis wurde wesentlich erweitert,

in Zürich Naefenhaus, Frawa, Bürklihof, Hotel Storchen, die Kinos Urban und ABC erwähnt seien.

In den Jahren 1939–45 leistete Franz Tausky Dienst als Bürochef im Festungsbau und Obmann eines HD-Baudetachementes. Seit 1948 wurde er in der Berufstätigkeit durch seinen Sohn unterstützt, welchem es vergönnt war, während anderthalb Jahrzehnten im Genusse der Erfahrung und der Präsenz des Vaters und Seniorpartners zu stehen.

Schon in früher Jugend begann Franz Tausky, durch Erteilung von Nachhilfestunden einen Beitrag an seine eigene Ausbildung zu leisten. Achtung vor jeglicher Arbeit und Zuneigung zur lerneifrigen Jugend prägten sich ihm ein und wurden zu Wesenszügen, welche ihm in allen

erfasst mit wenigen Ausnahmen jedoch nur deutschsprachige Literatur, was dem zweisprachigen Charakter des Werks nicht ganz gerecht wird. Im übrigen bedarf das mit gewohnter Sorgfalt ausgestattete Buch keiner weiteren Empfehlung, es gehört zum unentbehrlichen Rüstzeug des Statikers.

Jörg Schneider, dipl. Bau-Ing., Zürich

## Neuerscheinungen

**Untersuchungen über die Reaktionen im System Klinker-Sulfat-Wasser in den ersten Minuten nach der Wasserzugabe.** Von *H.-E. Schwiete* und *E. M. M. G. Niel*. Nr. 1392 der Forschungsberichte des Landes Nordrhein-Westfalen. 152 S. mit 128 Abb. und 37 Tabellen. Köln 1964, Westdeutscher Verlag. Preis DM 93,80.

**Elemente und Massstäbe der Produktivität.** Von *W. Triebel* und *G. Meyerhoff*. Nr. 1321 der Forschungsberichte des Landes Nordrhein-Westfalen. 38 S. Köln 1964, Westdeutscher Verlag. Preis DM 15,20.

**Catalogue de Profilés et d'autres Produits sidérurgiques laminés en Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg.** 4me Edition. Bruxelles 1964, Centre Belgo-Luxembourgeois d'Information de l'Acier. Prix 180 FB.

**Constitution et fonctionnement des Associations et des Groupements d'entreprises industrielles et commerciales.** Associations en participation, groupements d'entreprises, sociétés de fait, associations loi 1901. Par *P. Franceschini* et *L. Pélissier*. 488 p. Paris 1964, Editions du Moniteur des Travaux Publics. Prix relié 23 F.

**Bionik in der Natur und Technik.** Tagung vom 29. Oktober 1963. Wissenschaftliche Leitung: *H. Jebesen-Marwedel*, Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., München. 88 S. mit 61 Abb. Essen 1964, Vulkan-Verlag Dr. W. Classen. Preis 24 DM.

## Wettbewerbe

**Primarschulhaus im «Sonnenberg» in Adliswil** (SBZ 1964, Heft 22, S. 406). 19 Projekte wurden rechtzeitig eingereicht. Ergebnis:

1. Preis (8000 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung)

Müller & Nietlisbach, Zürich

2. Preis (5500 Fr.) Roland Gross, Zürich

3. Preis (4500 Fr.) Hans Howald, Zürich

4. Preis (4000 Fr.) Manuel Pauli, Zürich

5. Preis (3500 Fr.) Balz Koenig, Zürich

6. Preis (2500 Fr.) Armando Dindo, Thalwil/Adliswil

Ferner erhalten alle übrigen Teilnehmer eine feste Entschädigung von 800 Fr. Die Pläne sind noch bis 6. Dezember in der Turnhalle «Werd» in Adliswil ausgestellt. Öffnungszeiten: Freitag 19 bis 22 h, Samstag und Sonntag 15 bis 21 h.

**Primarschulhaus Gossau SG.** Die katholische Primarschulgemeinde Gossau SG hatte für einen Primarschulhaus-Neubau im Winkel/Mettendorf 5 Architekten zu einem Projektwettbewerb eingeladen. Dem Preisgericht gehörten als Architekten an: Kantonsbaumeister Max Werner, St. Gallen, Adolf Keller Müller, Winterthur, und Richard Wagner, Zürich. Ergebnis:

1. Preis (2600 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung)

R. A. Ammann, Mitarb. Carlo Hardegger, Gossau

2. Preis (1800 Fr.) Bruno Häuptle, Gossau

3. Preis (1500 Fr.) Karl Zöllig, Mitarbeiter Rolf Kaiser, Gossau

4. Preis (1300 Fr.) Jakob Meier, Gossau

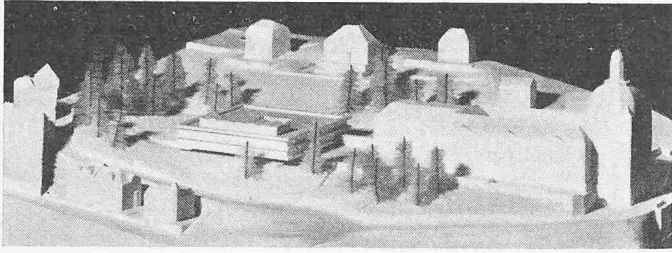
5. Preis (800 Fr.) Josef Paul Scherrer, Gossau

Die feste Entschädigung beträgt 1500 Fr.

Die Ausstellung ist bereits geschlossen.

**Oberstufenschulhaus in Niederlenz.** Der Gemeinderat von Niederlenz eröffnet unter den in Niederlenz heimatberechtigten sowie den seit dem 1. Juli 1963 im Bezirk Lenzburg niedergelassenen Fachleuten, ferner 9 eingeladenen Architekturfirmlen einen öffentlichen Projektwettbewerb. Dem Preisgericht stehen für 5 bis 6 Preise 18000 Fr., für allfällige Ankäufe 2000 Fr. zur Verfügung. Architekten im Preisgericht: Prof. Alfred Roth, Peter Leemann, Alexander Henz, Ersatzmann Hans Rusterholz. Abgabetermin: 2. August 1965. Die Unterlagen können gegen Hinterlage von 70 Fr. bei der Gemeindekanzlei Niederlenz (Postcheckkonto VI 854) bezogen werden.

**Verwaltungsgebäude der Schweiz. Unfallversicherungsanstalt (SUVA) in Luzern** (SBZ 1963, H. 16, S. 273). In der 1. Wettbewerbsstufe gingen 149 Entwürfe ein, die durch das Preisgericht vom 24. bis 28. Februar 1964 beurteilt wurden. Auf Grund des Ergebnisses der ersten Stufe räumte das Preisgericht den Verfassern von 14 Entwürfen das Recht ein, an der 2. Wettbewerbsstufe teilzunehmen. Nach Abschluss dieser 2. Stufe fand zwischen dem 19. und 25. November 1964 die endgültige Beurteilung statt, wobei folgende Entschiede getroffen wurden:



1. Preis im Wettbewerb SUVA, Luzern

1. Preis (8000 Fr. und Empfehlung zur Ausführung)  
Max Ziegler, Zürich; Mitarbeiter Ernst Vogt
2. Preis (6000 Fr.) Klaiber, Affeltranger, Zehnder, Winterthur
3. Preis (5500 Fr.) Etter & Rindlisbacher und P. Ravicini, Solothurn
4. Preis (5000 Fr.) Anton Mozzatti, Luzern, Mitarbeiter Georg Wechsler, Luzern
5. Preis (3000 Fr.) R. Rickenbacher, W. Baumann, Basel
6. Preis (2500 Fr.) Manuel Pauli, Zürich, Mitarbeiter Andres Zeller
7. Preis (2000 Fr.) Paul-Christian Humbert, Basel

Ausserdem erhielt jeder der obengenannten 7 Entwürfe je 4400 Fr. Entschädigungen von je 5600 Fr. erhielten die 2 Entwürfe folgender Verfasser: *D. Lenzlinger*, Uster; *R. G. Otto*, Liestal/Basel, Teilhaber *P. Müller*, Liestal.

Entschädigungen von je 4400 Fr. erhielten die 4 Entwürfe folgender Verfasser: *Meyer & Keller*, Basel; *Walter Schmidli*, Luzern, Mitarbeiter *Heinz Friedrich*; *Marc und Jean Stengelin* und *Jean Secrétan*, Grand-Saconnex bei Genf; *Tanner & Loetscher*, Winterthur.

Entschädigungen von je 800 Fr. erhielten die 11 Entwürfe folgender Verfasser: *Dieter Barben*, *Fred Zulauf*, Bern; *Walter R. Hunziker*, Zürich; *Erik Lanter*, Zürich; *Sieboth & Zaugg*, Derendingen; *Rudolf Zeberli*, Zug; *Raymond Wander*, *Franz Haller*, *Paul Fuhrer*, Bern; *Richard P. Krieg*, Zürich; *Paul Dillier*, Zürich/Sarnen; *Rolf Keller*, Zürich; *Gotthold Hertig*, Aarau, Mitarbeiter *R. Humbel*; *Roland Heitz*, Neu-Allschwil.

Die Projekte beider Wettbewerbsstufen werden vom 5. bis 20. Dezember im Verkehrshaus der Schweiz in Luzern öffentlich ausgestellt. Die Ausstellung ist Samstag und Sonntag durchgehend von 10 bis 18 h, am Dienstag von 13.30 bis 18 h sowie am Donnerstag von 13.30 bis 18 h und 20 bis 22 h geöffnet.

## Mitteilungen aus dem S.I.A.

Basler Ingenieur- und Architektenverein (B.I.A.)

### Kurs über Verfahrenstechnik 1965 (Mechanische Grundoperationen)

Im Winter 1963 veranstaltete der B.I.A. erstmals einen höheren Fortbildungskurs über chemische Verfahrenstechnik (Thermische Grundoperationen). Nachdem dieser Kurs (Programm siehe SBZ 1962, H. 40, S. 692) zu einem vollen Erfolg geworden ist, gestatten wir uns, zur Teilnahme am Fortsetzungskurs über mechanische Grundoperationen der Verfahrenstechnik einzuladen.

Erfreulicherweise konnten wir wiederum unseren bekannten Dozenten Prof. Dr. *P. Grassmann* vom Institut für Kalorische Apparate und Kältetechnik an der ETH gewinnen. Kleinere Änderungen vorbehalten, werden in 23 bis 24 Vorlesungsstunden nachstehende Probleme behandelt:

1. Zerkleinerung (4 Std.): Grundlagen, Technische Durchführung.
2. Feinverteilte Stoffe (2 Std.).
3. Strömungslehre (4 Std.): der durchströmte Körper, der umströmte Körper.
4. Feststoffteilchen im Fluid (4 Std.): Sedimentieren, Zentrifugieren, Elektrofilter, Pneumatische Förderung, Hydraulische Förderung, Wirbelschichtverfahren.
5. Filtrieren und Staubabscheiden (2 Std.).
6. Rheologie (2 Std.).
7. Rühren, Mischen, Kneten (2 Std.).
8. Oberflächenspannung und Benetzung (1 Std.).
9. Schaum (2 Std.).

Voraussichtlich wird der Dozent seine Ausführungen mit der Betrachtung von Optimierungsproblemen ergänzen. Auch in diesem Vorlesungszyklus werden Aufgaben gestellt, jedoch wird auf die Übungsstunde verzichtet, so dass mehr Zeit für die Vorlesung und die nachträgliche Besprechung der Hausaufgaben an der Wandtafel übrig bleibt.

*Kurszeit:* Januar bis Mai 1965, jede Woche eine Doppelstunde, unterbrochen von den Frühlingsferien an der ETH. Erste Vorlesung:

Dienstag, 5. Januar 1965, 08.20–10.00 Uhr. Im Sommersemester wird die Vorlesung voraussichtlich auf den Mittwoch verlegt. – *Kursort:* Grosser Hörsaal des Bernoullianums, Klingelbergstrasse 16, Basel. – *Kursgeld:* Mitglieder des S.I.A. 80 Fr., Nichtmitglieder 120 Fr.

*Anmeldung* unter gleichzeitiger Bezahlung des Kursgeldes auf Postcheck-Nr. 40-2669. Meldefrist 5. Dez. 1964. – *Kursleitung:* P. Stocker, Geigy-Werke Schweizerhalle AG, Schweizerhalle BL, Tel. 061/53 19 11, intern 221. Dasselbst sind ausführliche Programme und Anmeldeformulare erhältlich.

## Mitteilungen aus der G.E.P.

### G.E.P.-Reise nach Spanien und Portugal

Im Sinne einer Vororientierung über die in der zweiten Hälfte Mai/ anfangs Juni 1965 stattfindende Reise nach Spanien und Portugal kann heute bereits folgendes Reiseprogramm bekanntgegeben werden: 1. Tag: Zürich-Genua (Bahn); 2. bis 4. Tag: Genua-Gibraltar (Schiff); 5. bis 11. Tag: Gibraltar-Granada-Cordoba-Sevilla-Plan de Badajoz-Merida-Lissabon (Autocar, mit Besichtigungen von technischen und kunsthistorischen Objekten); 12. Tag: Lissabon, Besuch der im Bau befindlichen Hängebrücke über den Tejo und Stadtbesichtigung; 13. Tag Lissabon, Flug nach Madrid; 14. Tag Madrid; 15. Tag: Auflösung der Reise, individuelle Heimreise in die Schweiz.

Die Reisekosten (alles inbegriffen) werden pro Person ungefähr 1400 Fr. betragen. Das detaillierte Programm mit Anmeldeformular wird im Januar 1965 mit dem G.E.P.-Bulletin verschickt.

## Ankündigungen

### Experten-Missionen der Uno

Die Economic Commission for Africa (ECA) sucht einen *Industrie-Berater* (Industrial Economist), der akademische Ingenieurbildung haben muss. Dauer: 1 Jahr oder länger. Antritt: Baldmöglichst nach dem 1. Febr. 1965. Standort: ECA-Hauptverwaltung in Addis Abeba. Sprachen: Englisch und (oder) Französisch. Anmeldung bis spätestens 31. Dez. 1964 an Bureau Européen de Recrutement pour l'Assistance Technique, Palais des Nations, Genève.

### Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich

Die *Wolfgang Pauli-Vorlesungen* des Wintersemesters 1964/65 hält Prof. Dr. *Ernst Hadorn*, Direktor des Zoologischen Instituts der Universität Zürich. Er spricht über «Vom Gen zum Erbmerkmal» gemäss folgendem Programm: Montag, 7. Dezember: Bestimmung und Wirkung der primären Genprodukte; Donnerstag, 10. Dezember: Mechanismen der Merkmalsbildung; Freitag, 11. Dezember: Der Phänotypus als Ergebnis von Anlage- und Umweltwirkungen. – Die Vorlesungen sind öffentlich und finden jeweils im Auditorium IV des Hauptgebäudes um 20.15 h statt. Der Eintritt ist frei.

### Transportbeton

Der SVMT wird am 5. Februar 1965 im Aud. VI des Maschinenlabors der ETH in Zürich einen Diskussionstag über dieses Thema veranstalten. Programm:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 10.30 h           | Prof. <i>Ed. Amstutz</i> , EMPA/ETH: Begrüssung und Einführung   |
| 10.40 h           | Dipl. Ing. <i>Ulr. Stamm</i> , Basel: «Schweizerische Erfahrungen vom Standpunkt des Betonherstellers und des Bauunternehmers».        |
| 11.30 h           | Dr.-Ing. <i>G. Wischers</i> , Düsseldorf: «Transportbeton in Deutschland, Herstellung, Verwendung und Überwachung».                    |
| 14.30 h           | Dr. jur. <i>H. R. Schwarzenbach</i> , Zürich: «Die Haftung für die Betonqualität».   |
| 15.00 h           | Dipl. Ing. <i>R. Joosting</i> , EMPA, Dübendorf: «Die Überwachung der Herstellung und die Kontrolle der Qualität des Transportbetons». |
| 16.00 bis 17.00 h | Diskussion   |

Am Samstag, 6. Februar, 9 bis 10.30 h, Einführendes Referat und Besichtigung des Werkes Schlieren der Fertigbeton AG Zürich, Rütistrasse, Schlieren ZH.

### Ausbildungskurse über Netzplantechnik

Das Betriebswissenschaftliche Institut der ETH (Direktor: Prof. dipl. Ing. *W. F. Daenzer*) veranstaltet im Wintersemester 1964/65 erneut Kurse über Netzplantechnik, um Interessenten aus Industrie, Baugewerbe und Dienstleistungsbetrieben Gelegenheit zu geben, diese neue Planungsmethode kennenzulernen. Es handelt sich dabei um ein Verfahren, das dank seiner Übersichtlichkeit, seinem logischen Aufbau und seiner leichten Auswertbarkeit sich für die Planung von